



AIRO

**Piattaforme
aeree semoventi**

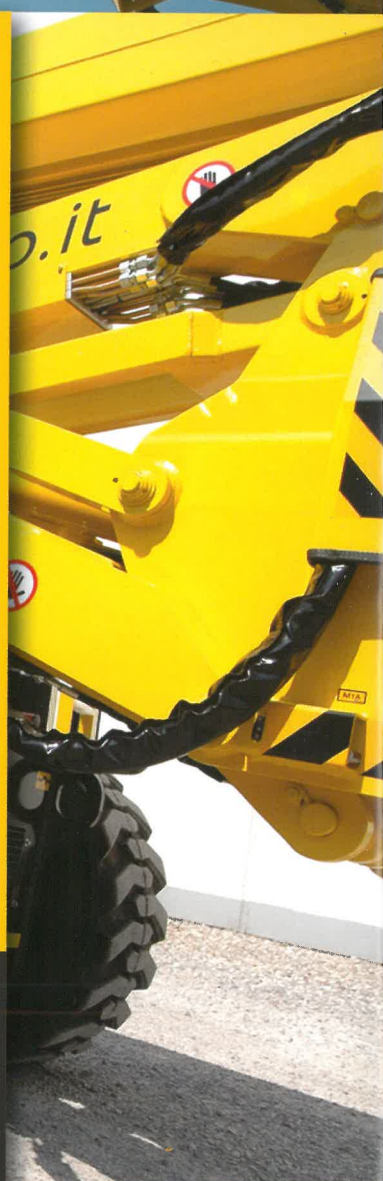
SELF-PROPELLED AERIAL PLATFORMS
NACELLES AUTOMOTRICES
SELBSTFAHRENDE HUBARBEITSBÜHNEN
PLATAFORMAS ELEVADORAS AUTOPROPULSADAS

SERIE • RANGE • GAMME
PALETTE • GAMA

A

Girevoli articolate - Articulated rotating - Articulées à déport
Drehbare, gelenkige Hubarbeitsbühnen - Giratorias articuladas

Disponibili con Allestimento Antideflagrante | Available with Explosion-Proof
Equipment | Disponibles avec Équipement Anti-Explosion | Erhältlich mit
Ex-Schutz Ausstattung | Disponibles con Equipo a Prueba de Explosión



AIRO®

Piattaforme Aeree Semoventi

Tecnologia - Affidabilità - Sicurezza

🇮🇹 TIGIEFFE:

una leadership internazionale

Nata come azienda di servizio nel settore del sollevamento, TIGIEFFE è approdata nel 1988 alla produzione di piattaforme aeree semoventi.

A tutt'oggi la gamma di Prodotti AIRO è suddivisa in due vere e proprie generazioni di modelli, "gamma X" (a forbice) e "gamma A" (girevoli articolati) entrambe disponibili con alimentazione a batteria o alimentazione Diesel 4WD, fortemente connotati da prestazioni tali da facilitare al massimo gli interventi dell'utilizzatore.

Airo by Tigieffe

GAMMA A (girevoli articolate):

obiettivo sicurezza

- Strutture solide e robuste,
- Componentistica di qualità facilmente reperibile,
- Dispositivi di sicurezza a logica positiva,
- Estrema semplicità d'uso e manutenzione,
- Verniciature e finiture accurate,
- Batterie di trazione con grande autonomia di esercizio,
- Motori diesel di alta qualità e affidabilità,
- Linea elettrica in piattaforma,
- Ampio corredo di optional, questi i veri punti di forza Airo.

Un servizio post-vendita efficiente

Per intervenire con la massima rapidità sulle richieste d'assistenza, Airo-Tigieffe ha predisposto su scala europea un Servizio Assistenza capace di risolvere qualsiasi problematica tecnica e consulenziale. Sul piano operativo, ciò si traduce in magazzini ricambi sempre riforniti, servizio di spedizioni rapido, "filo diretto" col cliente, corsi di formazione per tecnici.

🇬🇧 TIGIEFFE:

an international leader

TIGIEFFE began as a service industry in the lifting sector before moving onto the production of self-propelled aerial platforms in 1988.

Today still, the AIRO product range is divided into genuine generations of models, the "X range" (scissor) and the "A range" (articulated rotating); both are available in either the "battery-powered" or "4WD Diesel-powered" versions and are

characterized by performance that maximizes ease of use for operators.

Airo by Tigieffe

A RANGE (articulated rotating): target safety

- Solid robust structures,
- Readily available, top quality componentry,
- Positive logic safety device,
- Extremely simple to use and maintain,
- Precise painting and finishings,
- Traction batteries with great work autonomy,
- High quality reliable diesel motors,
- Platforms supplied with electric line,
- Large range of optional equipment, these are the real strong points of Airo.

Efficient after-sale service

In order to be able to supply assistance as quickly as possible, Airo-Tigieffe has organised an European Service Department ready to solve any technical problem or offer advice.

To aid operations it has well stocked spare parts warehouses, quick delivery, "direct communications" with the customer and technician training courses.

🇫🇷 TIGIEFFE: une entreprise de pointe internationale

Née comme une entreprise de service dans le secteur du levage, TIGIEFFE a entamé en 1988 la production de nacelles automotrices.

Actuellement, la gamme de produits AIRO se divise en deux parties: les plateformes à ciseaux "X" et les nacelles articulées à déport "A", toutes deux disponibles avec une alimentation par batterie ou une alimentation par Diesel 4WD. La conception de nos produits permet une utilisation et une maintenance simplifiée.

Airo by Tigieffe,

GAMME A (articulées à déport) objectif sécurité

- Structures solides et robustes,
- Composants de qualité facilement disponibles,
- Dispositifs de sécurité avec logique positive,
- Extrême simplicité d'utilisation et d'entretien,
- Peinture et finitions soignées,
- Batteries de traction ayant une grande autonomie d'exercice,
- Moteurs diesel de haute qualité et fiabilité,
- Ligne électrique sur la plateformes,
- Large gamme d'options.

Ce sont les vrais points de force de Airo.

Un service après-vente efficace

Pour intervenir avec le maximum de rapidité suite aux demandes d'assistance, Airo-Tigieffe a prédisposé un Service Après-vente à l'échelle européenne, capable de résoudre n'importe quel problème technique. En pratique, il s'agit de magasins de pièces de rechange toujours bien fournis, un service d'expédition rapide, un "fil direct" avec le client, des cours de formation pour les techniciens.

🇩🇪 TIGIEFFE: Ein international führendes Unternehmen

Die Firma TIGIEFFE wurde als Serviceunternehmen für Hubarbeiten gegründet und begann dann im Jahr 1988 mit der Produktion von selbstfahrende Hubarbeitsbühnen. Die Palette der AIRO Produkte ist in zwei eigentliche Modellgenerationen aufgeteilt:



4 ruote motrici e 4 ruote sterzanti per maggiore agilità di manovra

4 drive wheels and 4 steering wheels for better handling and movement



Assale oscillante per permettere alla piattaforma di lavorare su terreni sconnessi ed in sicurezza

Oscillating axle which allows platform to operate safely on uneven ground



Scatola comandi in piattaforma dotata di Joystick Control panel with joystick on platform

AIRO **Self-Propelled Aerial** **Platforms:**

Technology,
Reliability and Safety

AIRO **Plateformes** **Automotrices:**

Technologie, Fiabilité
et Sécurité

AIRO **Selbstfahrende** **Hydraulische** **Hubarbeitsbühnen:**

Technologie,
Zuverlässigkeit und
Sicherheit

AIRO **Plataformas Elevadoras** **Autopropulsadas:**

Tecnología, Fiabilidad
y Seguridad

“Palette X” (Scherenbühnen) und “Palette A” (drehbare, gelenkige Hubarbeitsbühnen). Beide sind mit Batteriespeisung oder Dieselantrieb 4WD erhältlich und zeichnen sich durch Leistungen aus, die dem Benutzer die Arbeit sehr erleichtern.

Airo by Tigieffe

Palette A (drehbare, gelenkige Hubarbeitsbühnen)

Zielstellung Sicherheit

- Solide und robuste Strukturen,
- Leicht erhältliche Qualitätsbauteile,

- Sicherheitsvorrichtungen mit positiver Logik,
- Extrem einfach in Gebrauch und Wartung,
- Gepflegte Lackierung und Fertigbearbeitung,
- Fahrbatterie mit großer Betriebsautonomie,
- Hochwertige und zuverlässige Dieselmotoren,
- Stromleitung auf der Plattform,
- Großzügige Zubehörausstattung, das sind die wahren Stärken der **Airo!**

Ein leistungsfähiger Service

Um bei Kundendienstbedarf in kürzester Zeit aktiv werden



www.airo.com

zu können, hat die Firma Airo-Tigieffe einen europaweiten Kundendienst eingerichtet, der alle technischen Probleme lösen und Beratungen leisten kann. Dazu gehören immer gut ausgestattete

TIGIEFFE: liderazgo internacional

Nacida como empresa de servicio en el sector de la elevación, TIGIEFFE comienza en 1988 su andadura en la fabricación de plataformas elevadoras autopropulsadas.

Hasta el día de hoy la gama de Productos AIRO está subdividida en dos verdaderas generaciones de modelos, “gama X” (de tijeras) y “gama A” (giratorias articuladas), ambas disponibles con alimentación “por batería” o “alimentación Diesel 4WD” y caracterizadas por prestaciones que facilitan al máximo las intervenciones del usuario.

Airo by Tigieffe

Gama A (giratorias articuladas):

objetivo seguridad

- Estructuras de gran solidez y robustez,
- Componentes de calidad fáciles de hallar,
- Dispositivos de seguridad de lógica positiva,
- Uso y mantenimiento muy sencillos,
- Pinturas y acabados de gran precisión,
- Batería de tracción con gran autonomía de trabajo
- Motores diesel de alta calidad y fiabilidad,
- Línea eléctrica en plataforma,
- Amplia dotación de accesorios opcionales, son éstos los verdaderos puntos fuertes de **Airo**.

Un servicio postventa eficiente

Para dar respuesta con la máxima rapidez a las demandas de asistencia, Airo - Tigieffe cuenta a escala europea con un Servicio de Asistencia capaz de solucionar cualquier problema técnico y de asesoramiento. Ello se traduce en el plano operativo en almacenes de repuestos siempre equipados, servicio rápido de expediciones, “línea directa” con el cliente o cursos de formación para técnicos, entre otros.

Ersatzteillager, schnelle Versanddienste, “direkte Verbindung” zum Kunden, Schulungskurse für Techniker.



Quadro comandi a terra con pannello per diagnostica
Ground control panel with diagnostic display



Motore diesel con vano motore facilmente ispezionabile per manutenzioni
Diesel engine with easily-accessible motor compartment for inspection and maintenance



Grande maneggevolezza e semplicità nei movimenti
Great manoeuvrability and simple movements



Facilitazione nel raggiungimento di punti di lavoro particolari, mediante jib
Easy to reach difficult working positions, thanks to the jib

A Electric

piattaforme aeree girevoli articolate



- Semplicità costruttiva e d'intervento
- Ampia gamma di modelli e soluzioni
- Agilità e maneggevolezza
- Batteria trazione con grande autonomia d'esercizio
- Motori diesel di alta qualità e affidabilità
- Omologazione per traslazione alla massima altezza
- Rotazione della torretta in sagoma
- Comandi proporzionali d'alta precisione
- Grande sbraccio di lavoro ad altezza elevata
- Limitatore di carico sul cesto mediante dispositivi elettronici (celle di carico)
- Assale oscillante attivo

A16 JE

A12 E

semoventi

articulate boom platforms



A13 JE



www.airo.com

A Diesel Electric

A16 JED



- Simply built and easy to use
- Wide range of models and products
- Agile and easily manoeuvrable
- Traction batteries with great work autonomy
- High quality reliable diesel motors
- Approved for translation to maximum height
- Turret rotation with zero tailswing
- High precision proportional controls
- Large working reach at considerable height
- Load limiter in cage by means of electronic devices (loading cells)
- Active oscillating axle

A16 JED

A12 JE



AIRO

A Diesel 4WD

piattaforme aeree semoventi
girevoli/articolate

articulate
boom platforms



A18 JRTD



- Conception simple facilité de maintenance
- Large gamme de produits et multiples solutions
- Facilité de manoeuvre
- Batteries de traction pour une grande autonomie d'utilisation
- Moteurs diesel de haute qualité et fiabilité
- Homologation avec une translation à la hauteur maximum
- Rotation tourelle dans le gabarit de la machine
- Commandes proportionnelles de grande précision
- Grand déport à une grande hauteur

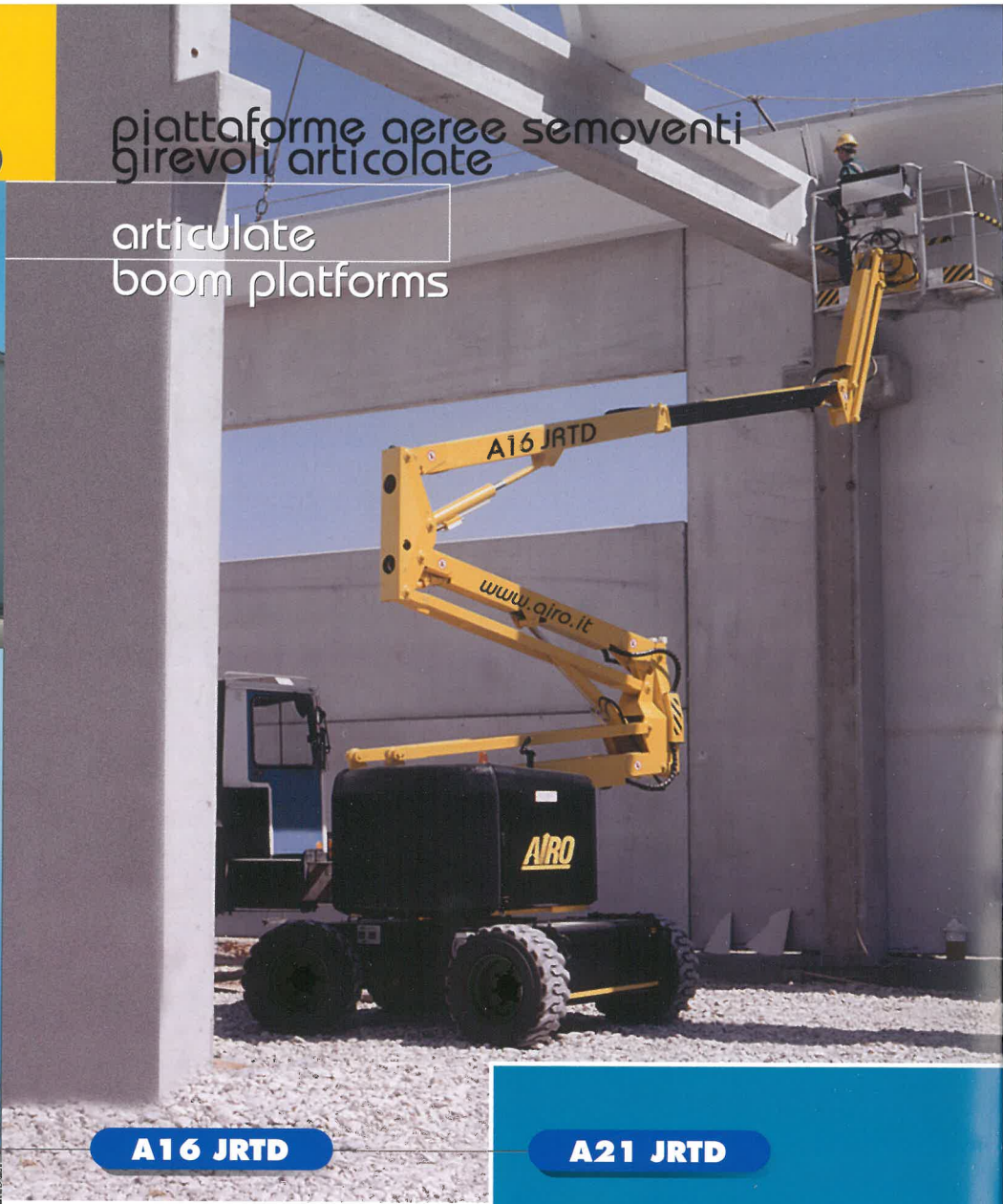
- Limiteur de charge dans la nacelle
- Essieu oscillant actif



A21 JRTD



- Einfache Bauart und Bedienung
- Breitgefächerte Palette von Modellen und Lösungen
- Begehbarkeit und Wendigkeit
- Fahrbatterie mit großer Betriebsautonomie
- Hochwertige, zuverlässige Dieselmotoren
- Zugelassen zum Fahren bei max. Höhe
- Turmdrehung bis in den Wagenumfang
- Proportionale Steuerungen mit größter Präzision
- Große Reichweite bei großer Höhe
- Lastbegrenzung auf dem Korb durch elektronische Vorrichtungen (Ladezellen)
- Aktive Schwingachse



A16 JRTD



- Sencillez constructiva y de intervención
- Amplia gama de modelos y soluciones
- Accesibilidad y manejabilidad
- Batería de tracción con gran autonomía de trabajo
- Motores diesel de alta calidad y fiabilidad
- Homologación para traslación a la máxima altura
- Rotación de la torreta dentro del gálibo
- Mandos proporcionales de alta precisión
- Gran alcance de trabajo a altura elevada
- Limitador de carga en la cesta mediante dispositivos electrónicos (células de carga)
- Eje oscilante activo



A21 JRTD



A15 JRTD

V Electric

Piattaforme Aeree Semoventi Verticali Girevoli

Vertical Boom Platforms

- Ingombro ridotto del carro base (per passaggi tra scaffalature)
- Ridotto raggio di curvatura per maggior maneggevolezza
- Traslazione alla massima altezza
- Sbraccio di lavoro fino a 3,3 m (disponibile a tutte le altezze di lavoro)



V10 E

V10 E

- Reduced chassis size (to pass between shelves)
- Reduced turning arc for better manoeuvrability
- Translation at max. height
- Working reach up to 3.3 m (available at all working heights)

- Encombrement minimum du châssis (pour passage entre les rangements)
- Rayon de braquage très court pour une meilleure maniabilité
- Déplacement à la max hauteur
- Dèport bras pendulaire jusqu'à 3,3 m (disponible à toutes les hauteurs de travail)

- Verringertes Außenmaß des Grundwagens (zum Durchfahren zwischen Regalen)
- Verringerter Wenderadius für mehr Wendigkeit
- Fahrgeschwindigkeit bei max. Höhe
- Arbeitsreichweite bis zu 3,3 m (verfügbar bei allen Arbeitshöhen)

- Dimensiones reducidas del bastidor (para permitir el paso entre estanterías)
- Reducido radio de giro para mayor manejabilidad
- Desplazamiento a la max. altura
- Alcance de trabajo de hasta 3,3 m (disponible a todas las alturas de trabajo)

V10 E





Gamma / Range:
A Electric - Diesel Electric

Modello Model	Alt. di Lavoro Working Height	Portata Capacity	Sbraccio Max work Outreach	Dimensioni Dimensions	Batteria Battery	Peso Weight
A12 E	12,00 m	200 kg	6,42 m	4,15 x 1,50 x 1,97 m	48V 325 Ah	3.900 kg
A12 ED (bi-energie)	12,00 m	200 kg	6,42 m	4,15 x 1,50 x 1,97 m	48V 325 Ah + Diesel	4.140 kg
A12 JE	12,10 m	230 kg	7,50 m	5,80 x 1,20 x 1,99 m	48V 320 Ah	7.510 kg
A13 JE	13,10 m	200 kg	8,10 m	5,06 x 1,50 x 1,97 m	48V 325 Ah	5.400 kg
A13 JED (bi-energie)	13,10 m	200 kg	8,10 m	5,06 x 1,50 x 1,97 m	48V 325 Ah + Diesel	5.640 kg
A15 JE	15,00 m	230 kg	8,95 m	6,50 x 1,50 x 1,99 m	48V 320 Ah	7.490 kg
A16 JE	16,00 m	230 kg	8,10 m	5,50 x 1,76 x 1,98 m	48V 450 Ah	7.300 kg
A16 JED (bi-energie)	16,00 m	230 kg	8,10 m	5,50 x 1,76 x 1,98 m	48V 350 Ah + Diesel	7.600 kg
A18 JE	17,75 m	230 kg	9,90 m	6,47 x 1,76 x 1,98 m	48V 450 Ah	8.250 kg
A18 JED (bi-energie)	17,75 m	230 kg	9,90 m	6,47 x 1,76 x 1,98 m	48V 350 Ah + Diesel	8.140 kg
A21 JRTE	20,55 m	230 kg	11,25 m	7,96 x 2,40 x 2,65 m	48V 750 Ah	13.000 kg
A23 JRTE	23,10 m	230 kg	13,90 m	7,90 x 2,40 x 2,65 m	48V 750 Ah	15.100 kg

■ = Modello speciale / solo su richiesta - Special Model / On request only

Gamma / Range:
A Diesel

Modello Model	Alt. di Lavoro Working Height	Portata Capacity	Sbraccio Max work Outreach	Dimensioni Dimensions	Motore Engine	Peso Weight
A12 JRTD	12,20 m	230 kg	7,10 m	5,60 x 1,80 x 2,09 m	Diesel	5.800 kg
A15 JRTD	15,10 m	230 kg	8,80 m	6,50 x 1,80 x 2,09 m	Diesel	6.630 kg
A16 JRTD	16,00 m	230 kg	8,10 m	5,50 x 2,00 x 2,05 m	Diesel	7.160 kg
A18 JRTD	17,75 m	230 kg	9,90 m	6,47 x 2,00 x 2,05 m	Diesel	8.100 kg
A21 JRTD	20,55 m	230 kg	11,25 m	7,96 x 2,40 x 2,65 m	Diesel	12.250 kg
A23 JRTD	23,10 m	230 kg	13,90 m	7,90 x 2,40 x 2,65 m	Diesel	14.300 kg

Gamma / Range:
V Electric

Modello Model	Alt. di Lavoro Working Height	Portata Capacity	Sbraccio Max work Outreach	Dimensioni Dimensions	Batteria Battery	Peso Weight
V8 E	8,10 m	200 kg	3,30 m	2,80 x 1,00 x 1,99 m	24V 280 Ah	2.720 kg
V10 E	9,86 m	200 kg	3,30 m	2,80 x 1,00 x 1,99 m	24V 280 Ah	2.770 kg



AZIENDA CON SISTEMA QUALITA' CERTIFICATO ISO 9001
COMPANY WITH ISO 9001 CERTIFIED QUALITY SYSTEM

AIRO by **Tigieffe**

 **TIGIEFFE S.r.l.**

Via Villa Superiore, 82 - 42045 Luzzara (RE) - Italy
Tel. +39 0522 977365 (r.a.) - Fax: +39 0522 977015
E.mail: info@airo.com

 **AIRO (Beijing) Lift Co., Ltd.**

Xinghu Industrial Garden, Taihu Town, Tongzhou District
101116 Beijing - China
Tel: +86-400 070 8727 - Fax: +86-10-52105996
E.mail: sales@airobj.com

 **AIRO (Francia) S.a.r.l.**

61, rue Robert Schuman - 44800 Saint Herblain (Nantes) - France
Tél: +33 (0)2.40.43.90.69 - Fax: +33 (0)2.40.46.10.81
No.Vitaminé: 0820 40 20 04 - E.mail: airo@wanadoo.fr

www.airo.com

 **sprint**
EMILIA ROMAGNA

 **Regione Emilia Romagna**

Rif.: 03/2015

